

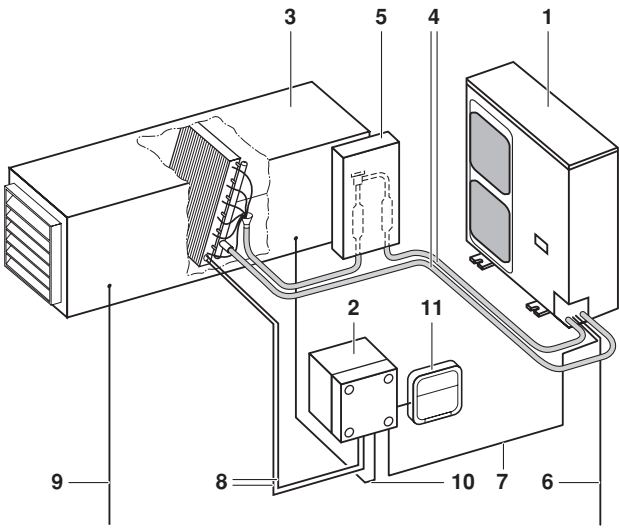
**DAIKIN**



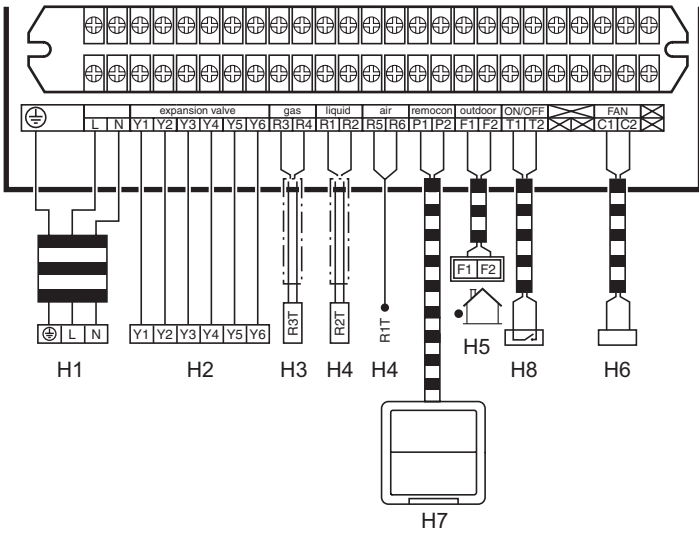
# MANUALE DI INSTALLAZIONE E D'USO

**Kit opzioni per la combinazione di unità di  
condensazione Daikin con unità per il  
trattamento dell'aria non in dotazione**

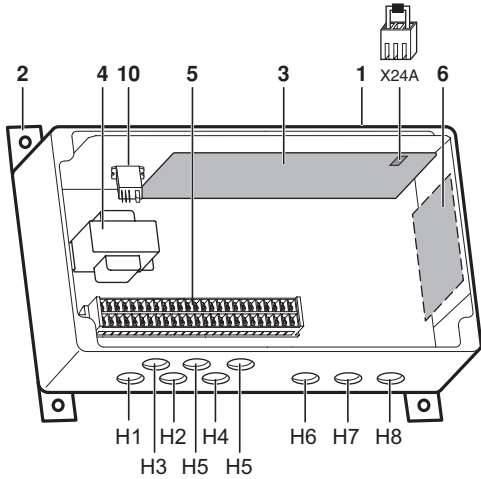
NOTES



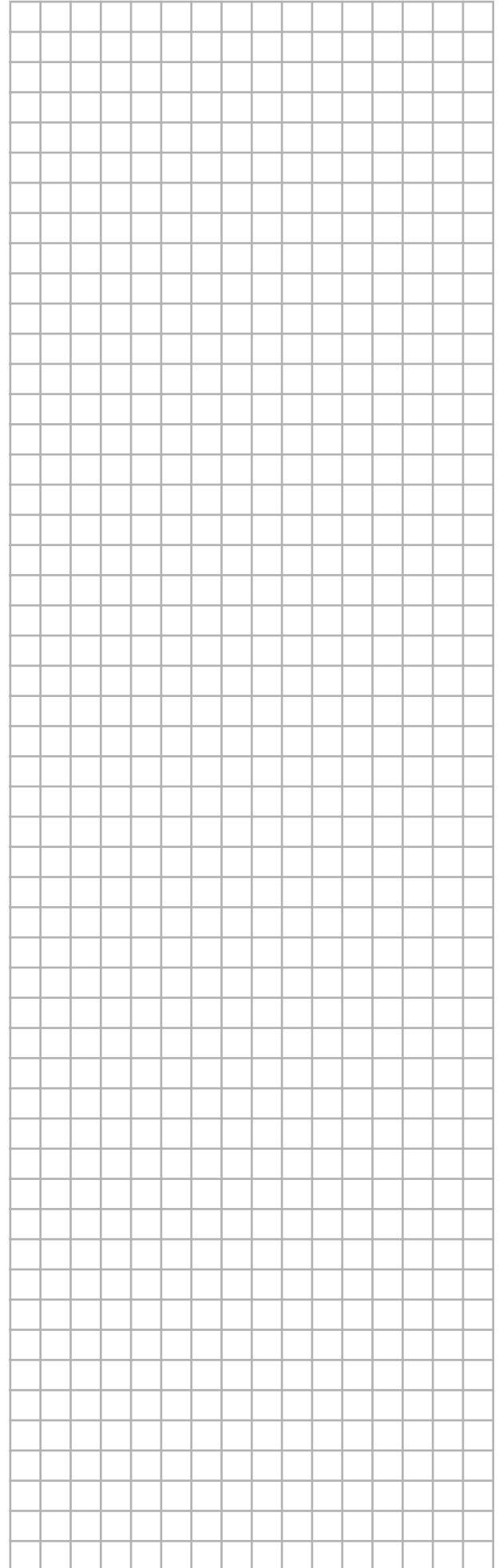
1



2



3



CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY  
 CE - KONFORMITÄTSPRÄKLÄRUNG  
 CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE  
 CE - CONFORMITEITS/VERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD  
 CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA  
 CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARACÃO-DE-CONFORMIDADE  
 CE - ЗАРЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ  
 CE - ОПЕЛДЖЕЛСЕРКЛЕРИНГ  
 CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSSTÄMMELSE

CE - IZJAVA-O-USKLABENOSTI  
 CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA  
 CE - DEKLARACJA-ZGODNOSC  
 CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI  
 CE - VASTAVUSDEKLARACIJA  
 CE - VYHLÁSENIE-ZHODY  
 CE - UYUMLULUK-BİLDİRİSİ

CE - ATTIKITES-DEKLARACIJA  
 CE - ATBLISTBAS-DEKLARACIJA  
 CE - VYHLÁSENIE-ZHODY  
 CE - UYUMLULUK-BİLDİRİSİ

## Daikin Europe N.V.

- 01 (GB) déclare sous sa seule responsabilité que l'air conditionning equipment to which this declaration relates:
- 02 (E) erklärt auf seine alleinige Verantwortung dass die Ausüstung der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
- 03 (F) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement d'air conditionné visé par la présente déclaration.
- 04 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioningapparatuur waaraan deze verklaring betrekking heeft:
- 05 (E) declara bajo su única responsabilidad que el equipo de aire acondicionado al que hace referencia la declaración:
- 06 (I) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi di condizionamento a cui le riferita questa dichiarazione:
- 07 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι ο εξοπλισμός των κλιματιστικών συσκευών στο οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

## EKEIKOMBV3\*,

\* = . 1, 2, 3, ... , 9

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder Dokumenten entsprechend entsprechen, unter der Voraussetzung, dass sie gemäß unserer Anweisungen eingesetzt werden:
- 03 sono conformi a (ai) seguente(i) standard(i) o altri(i) documento(i) normativo(i), sempre che sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 04 conform de volgen de norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05 están en conformidad con (as) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 είναι σύμφωνα με τις οδηγίες μας, σύμφωνα με τις οδηγίες μας.
- 08 в соответствии с положениями:
- 09 в соответствии с положениями:
- 10 under captioned provisions of:
- 11 enligt villkoren i:
- 12 gemäß den Vorschriften der:
- 13 conformément aux stipulations des:
- 14 overeenkomstig de bepalingen van:
- 15 de acuerdo las disposiciones de:
- 16 secondo le prescrizioni per:
- 17 по условиям, указанным в:
- 18 по условиям, указанным в:
- 19 o po zjednotenju določ:
- 20 vsistavni navedle:
- 21 ссылаемых в:
- 22 ссылаемых в:
- 23 laikantis nuostatų, patikslintų:
- 24 odzračivačju ustanoveni pletpisi:
- 25 prema odredbama:
- 26 по условиям, указанным в:
- 27 по условиям, указанным в:
- 28 в соответствии с положениями:
- 29 в соответствии с положениями:

## EN60335-2-40,

- 01 Note \*
- 02 Hinweis \*
- 03 Remarque \*
- 04 Bemerk \*
- 05 Nota \*
- 06 Nota \*
- 07 Значимост \*
- 08 Nota \*
- 09 Примечание \*
- 10 Bemerk \*
- 11 Information \*
- 12 Merk \*
- 13 Huom \*
- 14 Pozornost \*
- 15 Napomena \*
- 16 Megejyzás \*
- 17 Uwaga \*
- 18 Noi \*
- 19 Opomba \*
- 20 Märkus \*
- 21 Zábewka \*
- 22 Pastaba \*
- 23 Pezaimas \*
- 24 Pozornost \*
- 25 Not \*

- 01 Note \* as set out in <B> and judged positively by <B> according to the Certificate <B>.
- 02 Hinweis \* wie in der <B> aufgeführt und von <B> positiv beurteilt gemäß Zertifikat <B>.
- 03 Remarque \* le fait défini dans <B> est évalué positivement par <B> conformément au Certificat <B>.
- 04 Bemerk \* zoals vermeld in <B> en positief beoordeeld door <B> overeenkomstig Certificaat <B>.
- 05 Nota \* como se establece en <B> y es valorado positivamente por <B> de acuerdo con el Certificado <B>.
- 06 Nota \* delineato nei <B> e giudicato positivamente da <B> secondo il Certificato <B>.
- 07 Значимост \* отнак, наведено/дено от <B> каи квалитета бевка одно то <B> одржува по то. Потврено/отко <B>.
- 08 Nota \* tal como establecido en <B> con el parecer positivo de <B> de acuerdo con el Certificado <B>.
- 09 Примечание \* как указано в <B> и в соответствии с положением/положением/положением <B> согласно Сертификату <B>.
- 10 Bemerk \* som anført i <B> og positivt vurderet af <B> i henhold til Certificat <B>.
- 11 Information \* enigi <B> och godkänns av <B> enligt Certifikat <B>.
- 12 Merk \* som det fremkommer i <B> og godkennet positivt av <B> ifølge Serifikat <B>.
- 13 Huom \* joiden os esittelyssäkirassa <B> joi dikka <B> on hyväksynyt/Sertifikaatti <B> mukaisesti.
- 14 Pozornost \* jak bylo uvedeno v <B> a pozitivně zjišeno <B> v souladu s osvědčením <B>.
- 15 Napomena \* kako je izloženo u <B> pozitivno ocijenjeno od <B> prema Certifikatu <B>.
- 16 Megejyzás \* a/z <B> alapján, a/z <B> igazolta a megjelölt, a/z <B> tanúsítvány szerinti.
- 17 Uwaga \* zgodnie z dokumentacją <B>, pozytywną opinią <B> Swiadectwem <B>.
- 18 Noi \* așa cum este stabilit în <B> și având pozitivul înțelesului Serifikatului <B>.
- 19 Opomba \* kaj je določeno v <B> in odobreno s strani <B> v skladu s osvedčenjem <B>.
- 20 Märkus \* kako je izloženo u <B> pozitivno ocijenjeno od <B> prema Certifikatu <B>.

DAIKIN



Jiro Tomita  
 Director Quality Assurance  
 Oostend, 4th of May 2009

DAIKIN



Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3PW26871-5E

- 09 (NB) заявляет, исключившись над своей ответственность, что оборудование для кондиционирования воздуха, к которому относится настоящее заявление:
- 10 (E) erklærer under entenskab, at udstyret til klimaregulering, som denne deklaration vedrører:
- 11 (S) deklarerer ägenskap av klimatreguleringsutrustningen som berøres av denne deklaration innholdt att:
- 12 (N) erklærer et fulstændigt ansvar for at det luftkonditioneringsudstyr som berøres af denne deklaration, imødebar at:
- 13 (NL) imachtigt, ykslopmen omalla vastuullisuus, että läänin ilmoituksen tarkoituksena linestvinnittämättä:
- 14 (CZ) prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že klimatizační zařízení, k nimž se toto prohlášení vztahuje:
- 15 (HR) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da oprema za klimatizaciju na koju se ova izjava odnosi:
- 16 (I) legge l'elenco degli impianti oggetto di una dichiarazione, escludendo ogni responsabilità:
- 17 (PL) deklaruje na własną odpowiedzialność, że klimatyzatory, których dotyczy niniejsza deklaracja:
- 18 (FR) déclare par ses propres responsabilités ce qu'il est en mesure de déclarer.
- 19 (G) z viso odgovornosti izjavljam, da je oprema klimatiskih naprav, na katero se izjava nanaša:
- 20 (ET) kinnitab oma läheku vastuusele, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluv kliimasüsteemi varustis:
- 21 (ES) deklaruje na svoje odgovornost, ce obopredaveto za klimatizacijska instalacija, za katero se omenja v tej deklaraciji:
- 22 (LT) viskasa savo atsakomybę šiekita, kad oro kondicionavimo įranga, kuriai laikoma ši deklaracija:
- 23 (LV) ar pilnu atbildību apliecinu, ka šī ir uzskaitītās gaisa kondicionēšanas iekārtas, uz kurām attiecas šī deklarācija:
- 24 (SK) vyhlasuje na vlastnu zodpovednost, ze klimatizacne zariadenie, na ktore sa vztahuje toto vyhlasenie:
- 25 (TR) lanamem kendiri sorumluluğunda olmak üzere bu bildirimli ilgili olduğu iklim donaniminin aşağıdaki standartlar ve norm belirlenme belgelerine uyumludur:

- 16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják.
- 17 megfelel a következő norm(i) egyéb dokumentum normalizációs, pod varumikem sa, zgodnie z nasyymi instrukcijami:
- 18 sunt in conformitate cu urmatoare (urmatorele) standarde (sau alte) documente (normative), cu conditia ca acestea sa fie utilizate in conformitate cu instructiunile noastre
- 19 skladaj naslednji standardi in drugih normah, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:
- 20 na vastavuso jargnosti se standardi (loga) ali leiste normalizaciste dokumentacije, kui need kasutatakse vastavalt meie juhendilele:
- 21 соответствует на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:
- 22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
- 23 tad, ja leiboti atbilstošā raksturojumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
- 24 su izjavi da se oni koriste u skladu s našim uputama:
- 25 inünün, lalmatlarımız göre kulanılması koşullarına aşağıdaki standartlar ve norm belirlenme belgelerine uyumludur:

- 16 Dřevkové, med senere ændringer.
- 17 Direktiv, med foretagne ændringer.
- 18 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 19 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 20 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 21 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 22 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 23 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 24 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 25 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 26 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 27 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 28 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 29 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 30 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 31 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 32 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 33 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 34 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 35 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 36 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 37 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 38 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 39 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 40 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 41 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 42 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 43 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 44 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 45 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 46 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 47 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 48 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 49 Direktivet, med foretagne ændringer.

- 01 Direktives, as amended.
- 02 Direktiven, med foretagne ændringer.
- 03 Direktives, telles que modifiées.
- 04 Richtlijnen, zoals gearmeenterd.
- 05 Directivas, según lo emendado.
- 06 Direktivas, según lo emendado.
- 07 Direktivas, según lo emendado.
- 08 Direktivas, según lo emendado.
- 09 Direktivas, según lo emendado.
- 10 Direktiver, med senere ændringer.
- 11 Direktiv, med foretagne ændringer.
- 12 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 13 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 14 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 15 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 16 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 17 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 18 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 19 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 20 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 21 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 22 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 23 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 24 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 25 Direktivet, med foretagne ændringer.

## Low Voltage 2006/95/EC \* Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC \*

- 01 Direktives, as amended.
- 02 Direktiven, med foretagne ændringer.
- 03 Direktives, telles que modifiées.
- 04 Richtlijnen, zoals gearmeenterd.
- 05 Directivas, según lo emendado.
- 06 Direktivas, según lo emendado.
- 07 Direktivas, según lo emendado.
- 08 Direktivas, según lo emendado.
- 09 Direktivas, según lo emendado.
- 10 Direktiver, med senere ændringer.
- 11 Direktiv, med foretagne ændringer.
- 12 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 13 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 14 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 15 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 16 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 17 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 18 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 19 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 20 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 21 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 22 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 23 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 24 Direktivet, med foretagne ændringer.
- 25 Direktivet, med foretagne ændringer.



## INDICE

Pagina

<b>Presentazione</b> .....	<b>1</b>
Prima dell'installazione.....	1
<b>Installazione</b> .....	<b>2</b>
Accessori.....	2
Nome e funzioni delle parti .....	2
Prima dell'installazione.....	2
Scelta della posizione d'installazione.....	3
Installazione delle tubature .....	4
Installazione del kit valvola.....	5
Installazione della centralina di comando elettrica.....	6
Esecuzione dei collegamenti elettrici .....	6
Installazione dei termistori .....	8
Installazione delle linee frigorifere.....	9
Prova di funzionamento.....	9
<b>Funzionamento e manutenzione</b> .....	<b>9</b>
Prima della messa in funzione .....	9
Segnali display e funzionamento.....	10
Individuazione e risoluzione dei problemi .....	10
Manutenzione.....	10
Istruzioni per lo smaltimento .....	10



LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI INSTALLARE E UTILIZZARE L'APPARECCHIO.

L'INSTALLAZIONE O IL MONTAGGIO IMPROPRI DELL'APPARECCHIO O DI UN SUO ACCESSORIO POTREBBERO DAR LUOGO A FOLGORAZIONI, CORTOCIRCUITI, PERDITE OPPURE DANNI ALLE TUBAZIONI O AD ALTRE PARTI DELL'APPARECCHIO. USARE SOLO ACCESSORI ORIGINALI DAIKIN CHE SONO APPOSITAMENTE STUDIATI PER QUESTI APPARECCHI E FARLI INSTALLARE SOLO DA PERSONALE SPECIALIZZATO.

CONTATTATE L'INSTALLATORE DAIKIN CHE HA MONTATO GLI APPARECCHI PER AVERE DEI CONSIGLI IN CASO SI ABBIANO DEI DUBBI A RIGUARDO LE PROCEDURE DI MONTAGGIO O L'USO.

Il testo in inglese corrisponde alle istruzioni originali. Le altre lingue sono traduzioni delle istruzioni originali.

## PRESENTAZIONE



- Utilizzare questo sistema esclusivamente in combinazione con un'unità per il trattamento dell'aria non in dotazione. Non collegare questo sistema ad altri apparecchi.
- Si possono utilizzare esclusivamente i controlli opzionali elencati nella relativa lista di accessori.

## PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

Questo sistema funziona come un'unità interna standard per il controllo della temperatura ambiente. Questo sistema non richiede un regolatore esterno specifico ma si consiglia comunque di tenere in considerazione le precauzioni indicate di seguito.

- Non è consentito effettuare collegamenti di unità esterne multiple in un unico sistema refrigerante.
- Quando si utilizza l'EKEQMCB non è possibile attivare le funzioni di rabbocco automatico del refrigerante e di rilevamento perdite.
- Il costruttore della presente unità esterna ha una responsabilità limitata nei confronti della capacità totale del sistema in quanto il funzionamento dipende dal sistema stesso considerato nel suo insieme. L'aria di scarico può variare in base all'unità per il trattamento dell'aria selezionata e in base alla configurazione dell'installazione.
- NON collegare il sistema a dispositivi di rete DIII:

- **Intelligent<sup>touch</sup> Controller**

- **Intelligent Manager**

- **DMS-IF**

- **BACnet Gateway**

- ...

Potrebbero infatti verificarsi malfunzionamenti o guasti dell'intero sistema.

- Il presente apparecchio non è progettato per applicazioni di raffreddamento durante tutto l'arco dell'anno in condizioni di umidità interna bassa, come ad esempio in locali destinati ad apparecchiature per l'elaborazione elettronica dei dati.
- Il presente apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone, inclusi bambini, con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o senza la dovuta esperienza e conoscenza, a meno che non vengano poste sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o che tale persona fornisca loro le istruzioni per l'uso dell'apparecchio. Tenere i bambini sotto la supervisione di un adulto per evitare che giochino con l'apparecchio.

## INSTALLAZIONE

- Per quanto riguarda l'installazione delle unità per il trattamento dell'aria, consultare l'apposito manuale di installazione.
- Non far funzionare il condizionatore con termistore del tubo di scarico (R3T), termistore del tubo di aspirazione (R2T) e i sensori di pressione (S1NPH, S1NPL) rimossi. Tale operazione potrebbe bruciare il compressore.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato in atmosfere potenzialmente esplosive.

## ACCESSORI

		Quantità
Termistore (R1T)		1
Termistore (R3T/R2T) (cavo da 2,5 m)		2
Foglio isolante		2
Foglio di gomma		2
Giunto filo-filo		6
Manuale d'installazione e d'uso		1
Dado filettato		9
Fascetta		6
Adattatore dell'impostazione di capacità		8
Fermo (cappuccio di chiusura)		1

### Accessorio obbligatorio

EKEQMCB	
Kit valvola di espansione	EKEXV

Per le istruzioni di installazione fare riferimento al capitolo "Installazione del kit valvola" a pagina 5.

### Accessori opzionali

EKEQMCB	
Telecomando	1

## NOME E FUNZIONI DELLE PARTI (Vedere figura 1)

### Parti e componenti

- 1 Unità esterna
- 2 Pannello di comando
- 3 Unità per il trattamento dell'aria (non in dotazione)
- 4 Tubazione presente in loco (non in dotazione)
- 5 Kit valvola di espansione

### Collegamenti elettrici

- 6 Alimentazione dell'unità esterna
- 7 Collegamenti elettrici del quadro di comando (Alimentazione elettrica e comunicazione tra il pannello di comando e l'unità esterna)
- 8 Termistori delle unità per il trattamento dell'aria
- 9 Alimentazione elettrica e cavi di controllo dell'unità per il trattamento dell'aria e del controller (l'alimentazione elettrica è separata dall'unità esterna)
- 10 Controllo del termistore dell'aria per l'unità per il trattamento dell'aria
- 11 Telecomando

## PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

- Per maggiori informazioni sulle linee frigorifere, sul rabbocco del refrigerante e sui collegamenti tra le unità, fare riferimento al manuale di installazione dell'unità esterna.



Poiché la pressione di progetto corrisponde a 4 MPa o 40 bar, è possibile che siano necessarie tubazioni di spessore maggiore. Consultare il paragrafo "Scelta dei materiali delle tubazioni" a pagina 4.

- Precauzioni per R410A

- Per il refrigerante occorre porre in atto alcune rigorose precauzioni in modo da mantenere il circuito frigorifero assolutamente pulito, asciutto e a tenuta.
  - Pulito e asciutto  
Evitare infiltrazioni di materiali estranei (compresi oli minerali o umidità) nell'impianto.
  - Tenuta  
Nonché leggere attentamente il capitolo "Installazione delle tubature" a pagina 4 e applicare le istruzioni che seguono.
- Poiché R410A è un refrigerante miscelato, ogni rabbocco deve essere eseguito solo con refrigerante in fase liquida. (Al passaggio dello stato liquido allo stato gassoso, la composizione ponderale di questo refrigerante cambia, perciò caricandolo in tale stato si potrebbero verificare problemi nel funzionamento del circuito).
- Le unità per il trattamento dell'aria collegate devono disporre di scambiatori di calore appositamente progettati per R410A.

### Precauzioni per la selezione dell'unità per trattamento dell'aria

Selezionare l'unità per il trattamento dell'aria (non in dotazione) secondo i dati tecnici e le limitazioni riportati in Tabella 1.

Se tali limitazioni non vengono rispettate, si potranno avere effetti negativi sulla durata dell'unità esterna, sull'intervallo di funzionamento e sull'affidabilità dell'unità stessa.

Questa centralina di comando può essere utilizzata solo in applicazioni di riscaldamento.

### NOTA



- Per il numero massimo di unità interne, vedere le specifiche tecniche dell'unità esterna.
- Se la capacità totale delle unità interne collegate supera la capacità dell'unità esterna, le prestazioni di raffreddamento e riscaldamento potrebbero ridursi quando sono in funzione le unità interne.  
Per maggiori informazioni consultare la sezione sulle caratteristiche delle prestazioni nel manuale tecnico.
- La classe di capacità dell'unità per il trattamento dell'aria è determinata dalla scelta del kit della valvola di espansione secondo la Tabella 1.

A seconda dello scambiatore di calore, è necessario scegliere un EKEXV (kit valvola di espansione) collegabile in base alle seguenti limitazioni.

Tabella 1

Classe EKEXV	Volume consentito per lo scambiatore di calore (dm <sup>3</sup> )		Capacità consentita per lo scambiatore di calore (kW)	
	Minimo	Massimo	Minimo	Massimo
50	0,76	1,65	5,0	6,2
63	1,66	2,08	6,3	7,8
80	2,09	2,64	7,9	9,9
100	2,65	3,30	10,0	12,3
125	3,31	4,12	12,4	15,4
140	4,13	4,62	15,5	17,6
200	4,63	6,60	17,7	24,6
250	6,61	8,25	24,7	30,8

Temperatura d'aspirazione saturo (SST) = 6°C, SH (supercalore) = 5 K, temperatura dell'aria = 27°C BS / 19°C BU.

1 È possibile collegare l'unità per il trattamento dell'aria all'unità esterna come un'unità interna standard. I limiti di collegamento sono determinati dall'unità esterna.



Esistono ulteriori limiti nel collegamento del pannello di comando EKEQMCB. Tali limiti sono indicati nel manuale tecnico dell'EKEQMCB e nel presente manuale.

2 Selezionare la valvola di espansione

Accertarsi di selezionare la valvola di espansione corrispondente all'unità per il trattamento dell'aria in uso. Selezionare la valvola di espansione in base alle limitazioni indicate sopra.

**NOTA**



- In caso di discrepanze, la selezione della capacità prevale sul volume.
- La valvola di espansione è di tipo elettronico ed è controllata dai termistori aggiunti nel circuito. Ciascuna valvola di espansione è in grado di controllare una serie di dimensioni di unità per il trattamento dell'aria.
- L'unità per il trattamento dell'aria selezionata deve essere progettata per R410A.
- Evitare infiltrazioni di sostanze estranee (compresi oli minerali o umidità) nell'impianto.
- SST: temperatura d'aspirazione saturo all'uscita dall'unità per il trattamento dell'aria.

3 Scelta dell'adattatore di impostazione della capacità (vedere accessori)

- Selezionare l'adattatore di impostazione della capacità opportuno per la valvola di espansione utilizzata.
- Collegare l'adattatore di impostazione della capacità selezionato a X24A (A1P) (vedere figura 3)

EKEXV kit	Targhetta dell'adattatore di impostazione di capacità (indicazione)
50	J56
63	J71
80	J90
100	J112

EKEXV kit	Targhetta dell'adattatore di impostazione di capacità (indicazione)
125	J140
140	J160
200	J224
250	J280

**Durante il montaggio prestare particolare attenzione ai punti di seguito precisati e controllarli accuratamente una volta terminata l'installazione**

Spuntare ✓ dopo il controllo finale	
<input type="checkbox"/>	I termistori sono stati fissati saldamente? Il termistore potrebbe allentarsi.
<input type="checkbox"/>	L'impostazione antigelo è stata fatta correttamente? Nell'unità per il trattamento dell'aria potrebbero crearsi depositi di ghiaccio.
<input type="checkbox"/>	Il pannello di comando è fissato saldamente? In caso contrario potrebbe cadere, vibrare o fare rumore.
<input type="checkbox"/>	Le connessioni elettriche sono conformi alle specifiche tecniche? In caso contrario l'apparecchio potrebbe funzionare male o si potrebbero verificare bruciature dei relativi componenti.
<input type="checkbox"/>	I collegamenti elettrici e le tubature sono stati installati correttamente? In caso contrario l'apparecchio potrebbe funzionare male o si potrebbero verificare bruciature dei relativi componenti.
<input type="checkbox"/>	L'apparecchio è adeguatamente collegato a terra? Ogni dispersione di corrente è molto pericolosa.

**SCelta DELLA POSIZIONE D'INSTALLAZIONE**

Questo è un prodotto di classe A. In un ambiente domestico questo prodotto potrebbe causare interferenze radio, nel qual caso si richiede all'utente di adottare le necessarie precauzioni.

La posizione d'installazione deve essere tale da soddisfare le esigenze dell'utente e da garantire quanto segue:

- I pannelli delle funzioni opzionali (valvola di espansione e pannello di controllo elettrico) possono essere installati all'interno e all'esterno.
- Non installare i pannelli delle funzioni opzionali all'interno o sopra l'unità esterna.
- Non esporre i pannelli delle funzioni opzionali alla luce diretta del sole. L'esposizione diretta ai raggi solari aumenterebbe la temperatura all'interno dei pannelli delle funzioni opzionali, così da ridurne potenzialmente la durata e influenzarne il funzionamento.
- Scegliere una superficie piana e solida per il montaggio.
- La temperatura di funzionamento della centralina di comando è compresa tra -10°C e 40°C.
- Mantenere libero lo spazio antistante i pannelli per agevolare futuri interventi di manutenzione.
- L'unità per il trattamento dell'aria, i cavi di alimentazione e quelli della linea di trasmissione devono essere mantenuti a una distanza di almeno 1 metro da qualsiasi apparecchio radiotelevisivo. Tale accorgimento è indispensabile per impedire disturbi audio e/o video da parte in tali apparecchi (a seconda delle condizioni in cui le onde vengono generate, si possono verificare dei disturbi anche rispettando la distanza di 1 m).
- Assicurarsi che la centralina di comando sia installata orizzontalmente. I dadi filettati devono essere rivolti verso il basso.

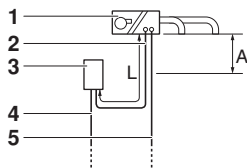
## Precauzioni

Non installare o far funzionare l'apparecchio in luoghi:

- In cui sia presente olio minerale, quale l'olio di fresatura
- In cui l'aria presenti un alto contenuto di sale marino, ad esempio luoghi vicini all'oceano
- In cui siano presenti gas sulfurei quali quelli delle regioni con sorgenti termali
- In autovetture, navi o aerei
- In cui la tensione di rete fluttui in modo notevole, come ad esempio nelle fabbriche
- In cui siano presenti elevate concentrazioni di vapore o spray
- In cui siano presenti macchinari che generano campi elettromagnetici
- In cui siano presenti vapori acidi o alcalini
- I pannelli delle funzioni opzionali devono essere installati con le bocchette verso il basso.

## INSTALLAZIONE DELLE TUBATURE

### Limiti delle tubature



- 1 Unità per il trattamento dell'aria
- 2 Tubo di collegamento dal kit della valvola di espansione all'unità per il trattamento dell'aria
- 3 Kit della valvola
- 4 Tubo del liquido
- 5 Tubo del gas

	Max (m)
A	-5/+5(*)
L	5

(\*) Sotto o sopra il kit valvola.

L va considerata come parte della lunghezza massima complessiva delle tubature. Per l'installazione delle tubature consultare il manuale di installazione dell'unità esterna.

### Collegamenti delle tubature

Accertarsi di installare correttamente i diametri dei tubi del liquido e del gas in funzione della classe di capacità dell'unità per il trattamento dell'aria.

Classe di capacità dell'unità per il trattamento dell'aria	Tubo del gas	Tubo di collegamento Tubo del liquido
50	Ø12,7	Ø6,4
63	Ø15,9	Ø9,52
80		
100		
125		
140	Ø19,1	
200		
250		

### Scelta dei materiali delle tubazioni

1. Le sostanze estranee all'interno del circuito (ivi compresi gli oli usati durante la produzione) devono essere pari o inferiori a 30 mg/10 m.
2. Le tubazioni usate per realizzare le linee frigorifere devono avere le seguenti caratteristiche:
  - Materiale da costruzione: rame per refrigerazione senza saldatura, disossidato con acido fosforico.
  - Grado di tempra: utilizzare una tubatura con un grado di tempra in funzione al diametro del tubo come elencato di seguito nella tabella.

Ø tubo	Grado di tempra del materiale di tubatura
≤15,9	O
≥19,1	1/2H

O = Temprato  
1/2H = Semi duro

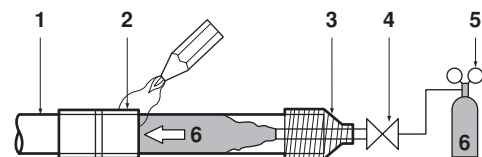
- Lo spessore delle tubazioni usate per le linee frigorifere deve essere conforme alle normative localmente vigenti. Lo spessore minimo del tubo per la linea di R410A deve essere in conformità con la tabella di seguito riportata.

Ø tubo	Spessore minimo t(mm)
6,4	0,80
9,5	0,80
12,7	0,80
15,9	0,99
19,1	0,80
22,2	0,80

3. Se le dimensioni richieste dei tubi (dimensioni in pollici) non sono indicate, è consentito utilizzare altri diametri (dimensioni in mm), tenendo presente quanto segue:
  - selezionare la dimensione del tubo più adatta rispetto a quella richiesta.
  - utilizzare adattatori idonei per passare da tubi in pollici a tubi in mm (non inclusi nella fornitura).

### Precauzioni per la brasatura

- Assicurarsi di fare passare il flusso di azoto durante la brasatura. Se si esegue la brasatura senza sostituire l'azoto o lo si scarica nella tubazione, si crea un forte strato di ossidazione all'interno dei tubi che danneggia le valvole e il compressore nel sistema di refrigerazione e non consente il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- Quando si esegue la brasatura durante l'immissione dell'azoto nel tubo, l'azoto deve essere regolato a 0,02 MPa con una valvola di riduzione della pressione (= appena sufficiente ad essere rilevato sulla pelle).



- 1 Linee frigorifere
- 2 Punto da sottoporre a brasatura
- 3 Nastro
- 4 Valvola
- 5 Valvola di riduzione della pressione
- 6 Azoto

- Per maggiori dettagli, consultare il manuale dell'unità esterna.

## INSTALLAZIONE DEL KIT VALVOLA

### Installazione meccanica

- 1 Rimuovere il coperchio del pannello del kit valvola svitando 4x M5.
- 2 Eseguire 4 fori con il trapano posizionato correttamente (secondo le dimensioni indicate nella figura sotto) e fissare saldamente la scatola del kit valvola con 4 viti attraverso i fori da Ø9 mm presenti.

#### NOTA

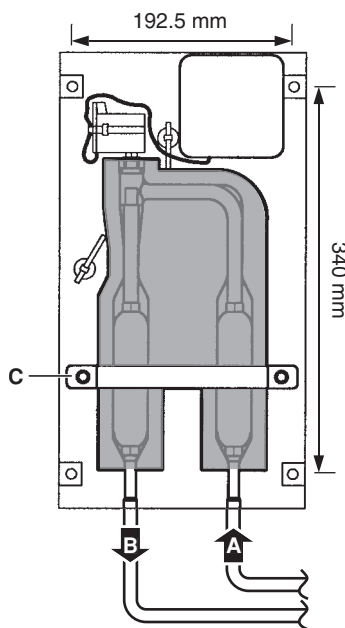


- Accertarsi che la valvola d'espansione sia installata verticalmente.
- Accertarsi che vi sia spazio sufficiente per futuri interventi di manutenzione.

### Brasatura

Per maggiori dettagli, consultare il manuale dell'unità esterna.

- 3 Predisporre le tubazioni di ingresso/uscita di fronte al collegamento (**non saldare per ora**)



- A Ingresso proveniente dall'unità esterna.
- B Uscita verso l'unità per il trattamento dell'aria
- C Morsetto per il fissaggio delle tubazioni

- 4 Rimuovere il morsetto per il fissaggio delle tubazioni (C) svitando 2x M5.
- 5 Smontare l'isolante superiore e quello inferiore delle tubazioni.
- 6 Saldare le tubazioni esistenti.



- Accertarsi che i filtri e il corpo della valvola vengano raffreddati con un panno umido e che la temperatura dell'apparecchio non superi 120°C durante la brasatura.
- Durante la brasatura, accertarsi che le altre parti quali la centralina elettrica, le fascette e i cavi siano tenuti lontani da fiamme dirette.

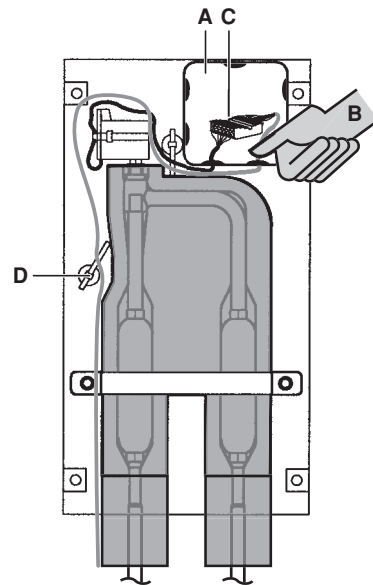
- 7 Terminata la brasatura, reinserire l'isolante inferiore delle tubazioni e chiuderlo con il coperchio dell'isolante superiore (dopo aver tolto la pellicola).
- 8 Rimontare nuovamente il morsetto (C) per il fissaggio delle tubazioni (2x M5).

- 9 Accertarsi che i tubi di collegamento siano completamente isolati.

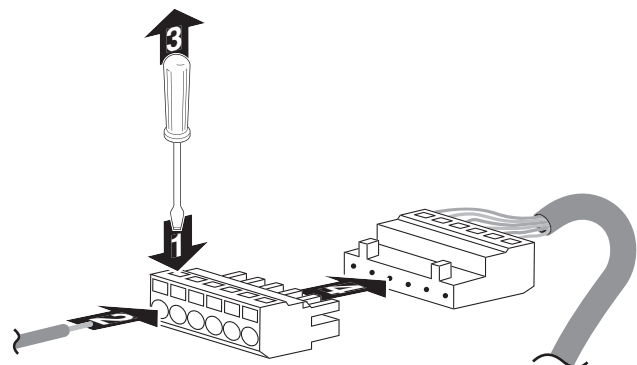
L'isolamento dei tubi deve raggiungere il livello di isolamento ripristinato secondo le procedure descritte al punto 7. Accertarsi che non ci siano spazi vuoti tra le due estremità, onde evitare gocciolamento o condensazione (se necessario completare il collegamento con il nastro isolante).

### Collegamenti elettrici

- 1 Aprire il coperchio della centralina elettrica (A).
- 2 Tirar fuori **SOLO** il secondo foro inferiore d'ingresso del cavo (B) dall'interno all'esterno. Non danneggiare la membrana.
- 3 Far passare il cavo della valvola (con i fili Y1 ... Y6) dal pannello di comando attraverso il foro d'ingresso del suddetto cavo e collegare i fili nel connettore del morsetto (C) seguendo le istruzioni descritte al punto 4. Far uscire il cavo dal pannello del kit valvola secondo quanto mostrato nella figura sotto e fissarlo con la fascetta (D). Per maggiori dettagli vedere "Esecuzione dei collegamenti elettrici" a pagina 6.



- 4 Utilizzare un piccolo cacciavite e seguire le istruzioni indicate per collegare i cavi al connettore del morsetto secondo il diagramma dei collegamenti elettrici.



- 5 Accertarsi che i collegamenti elettrici e l'isolamento non vengano schiacciati al momento della chiusura del coperchio del pannello del kit valvola.
- 6 Chiudere il coperchio del pannello del kit valvola (4x M5).



## INSTALLAZIONE DELLA CENTRALINA DI COMANDO ELETTRICA (Vedere figura 3)

- 1 Centralina di comando
- 2 Staffe di sospensione
- 3 PCB principale
- 4 Trasformatore
- 5 Morsetto
- 6 PCB opzionale (KRP4)

### Installazione meccanica

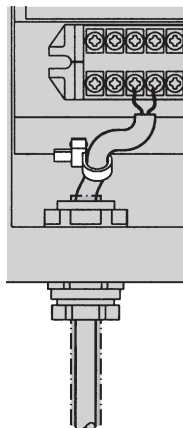
- 1 Fissare la centralina di comando alla superficie di montaggio per mezzo delle staffe di sospensione.  
Utilizzare 4 viti (per fori da Ø6 mm).
- 2 Aprire il coperchio della centralina di comando.
- 3 Per i collegamenti elettrici: consultare il paragrafo "Esecuzione dei collegamenti elettrici" a pagina 6.
- 4 Installare i dadi filettati.
- 5 Chiudere le aperture superflue con dei fermi (cappucci di chiusura).
- 6 Dopo l'installazione chiudere saldamente il coperchio per accertarsi che la centralina di comando sia a tenuta stagna.

### ESECUZIONE DEI COLLEGAMENTI ELETTRICI

- Tutti i componenti e i materiali reperiti in loco e l'esecuzione dei collegamenti elettrici devono essere conformi alle normative locali vigenti.
- Usare esclusivamente cavi con conduttori in rame.
- Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti da un elettricista qualificato.
- In conformità alle normative locali e nazionali vigenti in materia, i cavi fissi devono essere dotati di un interruttore generale o comunque di altri dispositivi per lo scollegamento che abbiano una separazione dai contatti in tutti i poli.
- Per informazioni relative alle dimensioni del cavo di alimentazione collegato alla sezione esterna, alla capacità dell'interruttore automatico, i collegamenti elettrici e le relative istruzioni, fare riferimento al manuale d'installazione fornito con tale sezione.
- Collegare al cavo di alimentazione un interruttore differenziale e un fusibile.

#### Collegamento dei cavi all'interno della centralina

- 1 Collegamento all'unità esterna e al controller (non in dotazione):  
Tirare i cavi attraverso il dado filettato e chiudere il dado saldamente in modo da garantire un buon livello di protezione antistrappo e dall'acqua.
- 2 I cavi necessitano di un'ulteriore misura antistrappo. Fissare il cavo con la fascetta installata.



### Precauzioni

- Il cavo del termistore e il filo del telecomando devono essere posizionati ad almeno 50 mm di distanza dai fili dell'alimentazione e dai fili del controller. In caso contrario si possono verificare disturbi elettromagnetici che potrebbero causare malfunzionamenti.
- Usare solo cavi di tipo specificato e serrare saldamente i conduttori ai morsetti. Tenere i cavi ben ordinati in modo tale da non ostacolare altri apparecchi. Un collegamento incompleto potrebbe causare surriscaldamento o addirittura folgorazioni e incendi.

## Collegamento dei fili: EKEQMCBV3

- Collegare i fili alla morsettiera come indicato nel diagramma nella figura 2. Per gli ingressi dei fili nel pannello di comando vedere figura 3. L'indicazione H1 del foro di ingresso dei fili si riferisce al cavo H1 del diagramma dei fili corrispondente. Ci sono 2 fori di ingresso dei fili per consentire la diramazione del cavo di comunicazione.
- Collegare i cavi in base alle specifiche tecniche riportate nella tabella seguente.

### Tabella connessioni e applicazioni

	Descrizione	Collegare a	Tipo di cavo	Sezione trasversale (mm <sup>2</sup> ) <sup>(*)</sup>	Lunghezza massima (m)	Specifiche tecniche
L, N, terra	Alimentazione	Alimentazione	H05VV-F3G2.5	2,5	—	Alimentazione 230 V 1~ 50 Hz
Y1~Y6	Collegamento valvola di espansione	Kit valvola di espansione	LIYCY3 x 2 x 0,75	0,75	20	Uscita digitale 12 V CC
R1,R2	Termistore R2T (linea liquido)	—	H05VV-F2 x 0,75		Standard: 2,5 Max.: 20	Ingresso analogico 16 V CC
R3,R4	Termistore R3T (linea gas)					
R5,R6	Termistore R1T (aria)					
P1,P2	Telecomando					
F1,F2	Comunicazione all'unità esterna	Unità esterna			Vedere l'unità esterna	Linea comunicazione 16 V CC
T1,T2	ON/OFF	Controller (non in dotazione)	LIYCY4 x 2 x 0,75		Collegamento opzionale: se è necessario estendere la funzione del quadro elettrico: vedere KRP4A51 per i dettagli sulle impostazioni e le relative istruzioni.	—
—	Passo di capacità					
—	Segnale di errore					
—	Segnale di funzionamento					
C1, C2	Segnale della ventola	Ventola dell'unità per il trattamento dell'aria (non in dotazione)	H05VV-F3G2.5	2,5	—	Uscita digitale: senza tensione. Massimo 230 V, massimo 2 A

(\*) Dimensioni consigliate (tutti i fili devono essere conformi ai codici locali).

### Schema elettrico

A1P ..... Scheda a circuiti stampati  
A2P ..... Scheda a circuiti stampati (opzione KRP4)  
F1U ..... Fusibile (250 V, F5A) (A1P)  
F3U ..... Fusibile di cantiere  
HAP ..... Diode luminoso (monitoraggio di servizio - verde)  
K1R ..... Relè magnetico  
K4R ..... Relè magnetico (ventola)  
Q1DI ..... Interruttore differenziale  
R1T ..... Termistore (aria)  
R2T ..... Termistore (liquido)  
R3T ..... Termistore (gas)  
R7 ..... Adattatore di capacità  
T1R ..... Trasformatore (220 V/21,8 V)  
X1M,X3M ..... Morsettiera  
Y1E ..... Valvola d'espansione elettronica  
X1M-C1/C2 ..... Uscita: accensione/spegnimento della ventola  
X1M-F1/F2 ..... Comunicazione unità esterna  
X1M-P1/P2 ..... Telecomando comunicazione  
X1M-R1/R2 ..... Liquido termistore  
X1M-R3/R4 ..... Gas termistore  
X1M-R5/R6 ..... Aria termistore  
X1M-T1/T2 ..... Ingresso: ON/OFF  
X1M-Y1~6 ..... Valvola di espansione

■ ■ ■ ■ ..... Collegamenti da effettuarsi in loco  
L ..... Fase  
N ..... Neutro  
□ □, — ■ — ..... Connettore  
○ ..... Giunzione  
⊕ ..... Vite di collegamento a terra  
— — ..... Componente separato  
= = = ..... Accessorio opzionale  
BLK ..... Nero  
BLU ..... Blu  
BRN ..... Marrone  
GRN ..... Verde  
GRY ..... Grigio  
ORG ..... Arancione  
PNK ..... Rosa  
RED ..... Rosso  
WHT ..... Bianco  
YLW ..... Giallo

# INSTALLAZIONE DEI TERMISTORI

## Termistori refrigerante

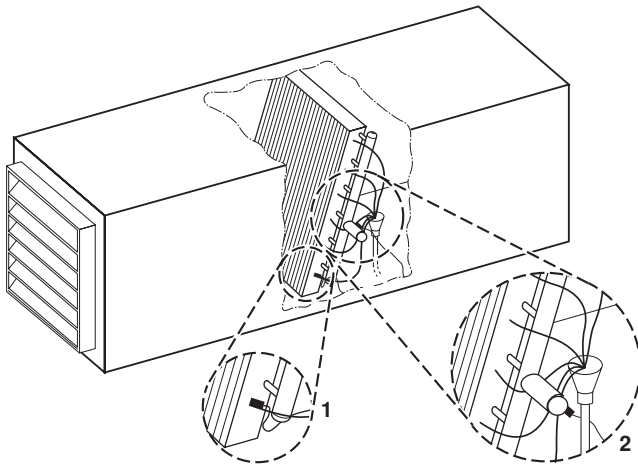
### Posizione del termistore

Per garantire un corretto funzionamento è necessario che i termistori siano installati in modo corretto:

1. **Liquido (R2T)**  
Installare il termistore dietro il distributore nel passaggio più freddo dello scambiatore di calore (contattare il rivenditore dello scambiatore di calore).
2. **Gas (R3T)**  
Installare il termistore all'uscita dello scambiatore di calore il più vicino possibile allo scambiatore stesso.

È necessario eseguire una valutazione per stabilire se l'unità per il trattamento dell'aria è protetta dall'eventuale formazione di depositi di ghiaccio.

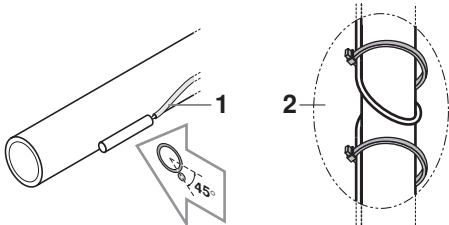
Eseguire la prova di funzionamento e verificare che non si formino depositi di ghiaccio.



- 1 Liquido R2T
- 2 Gas R3T

### Installazione del cavo del termistore

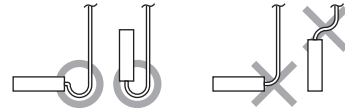
- 1 Inserire il cavo del termistore in un tubo protettivo separato.
- 2 Aggiungere al cavo del termistore un dispositivo antistrappo per evitare sollecitazioni del cavo e l'allentamento del termistore. Eventuali sollecitazioni al cavo del termistore o l'allentamento del termistore stesso possono un contatto corretto e impedire una corretta misurazione della temperatura.



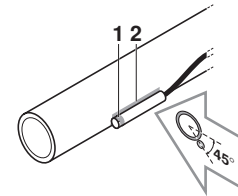
### Fissaggio del termistore



- Abbassare leggermente il cavo del termistore per evitare l'accumulo di acqua sopra il termistore stesso.

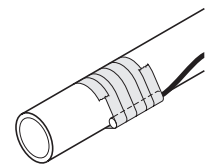


- Accertarsi che il contatto tra il termistore e l'unità per il trattamento dell'aria sia buono. Posizionare sull'unità per il trattamento dell'aria la parte superiore dei termistori, poiché è questo il loro punto più sensibile.

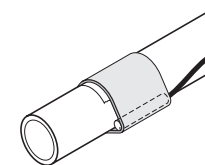


- 1 Punto più sensibile del termistore
- 2 Massimo contatto

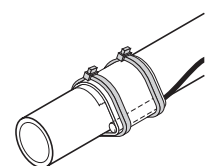
- 1 Fissare il termistore con nastro isolante di alluminio (non in dotazione) per garantire un buon trasferimento di calore.



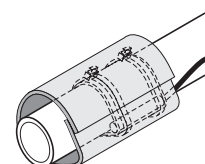
- 2 Far passare intorno al termistore (R2T/R3T) il pezzo in gomma in dotazione, in modo tale da evitare l'allentamento del termistore col passare degli anni.



- 3 Fissare il termistore con 2 fascette.



- 4 Isolare il termistore con il foglio isolante in dotazione.



### Termistore aria

Il termistore dell'aria (R1T) può essere installato nella stanza in cui è necessario controllare la temperatura o nell'area di aspirazione dell'unità per il trattamento dell'aria.

#### NOTA



Per il controllo della temperatura ambiente il termistore in dotazione (R1T) può essere sostituito da un kit sensore opzionale KRCS01-1(A) (da ordinare separatamente).

## Installazione di un cavo del termistore più lungo (R1T/R2T/R3T)

Il termistore viene fornito con un cavo standard da 2,5 m. Tale cavo può essere allungato fino a 20 m.

### Installare il cavo del termistore più lungo con i giunti filo-filo in dotazione

- 1 Tagliare il filo o arrotolare il resto del cavo del termistore. Tenere almeno 1 m del cavo del termistore originale. Non arrotolare il cavo dentro la centralina.
- 2 Scoprire  $\pm 7$  mm di filo a entrambe le estremità e infilarle nel giunto filo-filo.
- 3 Pizzicare il giunto con lo strumento corretto (pinze).
- 4 Eseguito il collegamento, riscaldare l'isolante termoretraibile del giunto filo-filo con un termoretrattore, al fine di garantire un collegamento a tenuta d'acqua.
- 5 Fasciare il collegamento con nastro da isolamento elettrico.
- 6 Inserire un dispositivo antistrappo a valle e a monte del collegamento.



- Il collegamento deve essere eseguito in un punto accessibile.
- Per fare in modo che il collegamento sia a tenuta d'acqua, è possibile effettuarlo dentro un pannello elettrico o una scatola di connessione.
- Il cavo del termistore deve essere posizionato ad almeno 50 mm di distanza dal cavo di alimentazione. In caso contrario si possono verificare disturbi elettromagnetici che potrebbero causare malfunzionamenti.

## INSTALLAZIONE DELLE LINEE FRIGORIFERE



Tutti i collegamenti frigoriferi devono essere eseguiti da un frigorista qualificato ed essere conformi alle normative locali e nazionali vigenti.

- Per il collegamento delle linee frigorifere all'unità esterna consultare il manuale d'installazione dell'unità.
- Per i dettagli su carico supplementare, diametro delle tubature e installazione, attenersi alle specifiche tecniche dell'unità esterna.
- La lunghezza massima per le tubature dipende dal modello di unità esterna collegato.

## PROVA DI FUNZIONAMENTO

Prima di eseguire la "prova di funzionamento" e prima di mettere l'unità in esercizio:

- Consultare ["Durante il montaggio prestare particolare attenzione ai punti di seguito precisati e controllarli accuratamente una volta terminata l'installazione"](#) a pagina 3.
- Una volta terminata la costruzione del tubo del refrigerante, del tubo di scarico e del collegamento elettrico, eseguire una prova di funzionamento per proteggere l'unità.
- Aprire la valvola di arresto del lato gas.
- Aprire la valvola di arresto del lato liquido.

## Esecuzione della prova di funzionamento

- 1 Chiudere il contatto T1/T2 (ON/OFF).
- 2 Accertarsi che l'unità funzioni secondo il manuale e verificare se sull'unità per il trattamento dell'aria si sono formati depositi di ghiaccio.  
Se si sono formati depositi di ghiaccio: vedere ["Individuazione e risoluzione dei problemi"](#) a pagina 10
- 3 Verificare che la ventola dell'unità per il trattamento dell'aria sia accesa.



- In caso di scarsa distribuzione all'interno dell'unità per il trattamento dell'aria, uno o più passaggi dell'unità per il trattamento dell'aria potrebbero congelarsi (formazione di depositi di ghiaccio) → posizionare il termistore (R2T) in questa posizione.
- A seconda delle condizioni di esercizio (ad esempio, la temperatura ambiente esterna) potrebbe essere necessario modificare le impostazioni dopo la messa in esercizio.

## FUNZIONAMENTO E MANUTENZIONE

Se è applicabile T1/T2:

- La chiusura del segnale T1/T2 avvia il funzionamento dell'unità per il trattamento dell'aria.
- L'apertura del segnale T1/T2 arresta il funzionamento dell'unità per il trattamento dell'aria.

## PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE



- Prima di far funzionare l'unità, richiedere al rivenditore il manuale d'uso relativo al sistema.
- Consultare il manuale specifico del controller (non in dotazione) e dell'unità per il trattamento dell'aria (non in dotazione).
- Quando l'unità esterna è in stato di normale funzionamento, accertarsi che la ventola dell'unità per il trattamento dell'aria sia accesa.

## Impostazioni sul posto per EKEQMCB

Far riferimento ai manuali di installazione dell'unità esterna e del telecomando.

## Impostazione di funzionamento in caso di interruzione dell'alimentazione



È necessario eseguire delle misurazioni per garantire che, dopo un'interruzione dell'alimentazione, T1/T2 sia conforme all'impostazione preferita dall'utente. Se si trascura questa precauzione potrebbe verificarsi un funzionamento non corretto.

Numero della modalità	Codice numerico	Descrizione dell'impostazione
12(22)-5	01	Al ripristino dell'alimentazione, T1/T2 deve essere aperto. <sup>(*)</sup>
	02	In caso di interruzione dell'alimentazione, lo stato di T1/T2 deve rimanere identico allo stato iniziale di T1/T2 precedente all'interruzione dell'alimentazione.

(\*) In caso di interruzione dell'alimentazione, T1/T2 deve essere cambiato in aperto (raffreddamento/riscaldamento non richiesti).

## SEGNALI DISPLAY E FUNZIONAMENTO

Ingresso	T1/T2(*)	Aperto	Raffreddamento/ riscaldamento non richiesti
		Chiuso	Raffreddamento/ riscaldamento richiesti

(\*) Vedere impostazione sul posto 12(22)-5.

### NOTA



- Vedere il display del comando a distanza per l'output.
- Vedere il kit opzionale KRP4A51 per eventuali segnali supplementari.



L'unità per il trattamento dell'aria e la ventola devono essere in funzione quando il segnale di funzionamento viene attivato. In caso contrario, l'unità potrebbe funzionare in modo non sicuro o potrebbero formarsi depositi di ghiaccio nell'unità per il trattamento dell'aria.

## INDIVIDUAZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Per impostare il sistema e rendere possibile l'individuazione e quindi la risoluzione dei problemi è necessario collegare il telecomando al kit opzionale.

### Non significa malfunzionamento del condizionatore


#### Il sistema non funziona

- Il sistema non si riavvia immediatamente dopo una richiesta di raffreddamento/riscaldamento.  
Se la spia di funzionamento è illuminata significa che il sistema funziona in condizioni normali.  
Essa non si avvia immediatamente in quanto un sistema di protezione inibisce l'avviamento immediato per evitare fenomeni di sovraccarico. Dopo 3 minuti circa l'apparecchio si attiva automaticamente.
- L'apparecchio non si riavvia automaticamente subito dopo essere stato posto sotto tensione.  
Attendere 1 minuto fino a che il microcomputer è pronto per essere utilizzato.

#### Individuazione e risoluzione dei problemi

Se si verifica uno dei seguenti malfunzionamenti, prendere i provvedimenti riportati di seguito e contattare il rivenditore.

Tutte le riparazioni del sistema devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

- Interviene di frequente un dispositivo di sicurezza, come un fusibile, un magnetotermico, un interruttore contro le dispersioni a terra, etc o nei casi in cui l'interruttore ON/OFF non funziona bene. Spegnerne l'interruttore dell'alimentazione principale.
- Se lampeggiano il simbolo  TEST, il numero dell'unità e la spia di funzionamento e se viene visualizzato il codice dell'anomalia;  
Contattare l'installatore informandolo sul codice dell'anomalia apparso sul display.

Se l'unità non funziona correttamente pur non denunciando nessuno dei sintomi sopra indicati, eseguire gli accertamenti di sistema di seguito precisati.

#### Se il sistema non funziona per nulla

- Controllare se è venuta a mancare la corrente di alimentazione. Se si fosse verificata un'interruzione attendere il ripristino dell'alimentazione. Se la corrente di alimentazione venisse a mancare nel corso del funzionamento, il sistema riparte in modo automatico immediatamente dopo che la corrente di alimentazione è ritornata.
- Controllare se è intervenuto un fusibile o un magnetotermico. Sostituire il fusibile o riarmare il magnetotermico.

#### Se l'unità si arresta una volta terminato il funzionamento

- Controllare se il punto di ingresso o di uscita dell'aria dell'unità esterna o dell'unità per il trattamento dell'aria sono ostruiti da ostacoli.  
Rimuovere gli ostacoli e lasciarle in modo che non ci siano ostruzioni alla libera circolazione di aria.
- Controllare se il filtro dell'aria è intasato.  
Chiedere a una persona qualificata per il servizio di assistenza tecnica di effettuare la pulizia dei filtri.
- Viene inviato il segnale di errore e il sistema si arresta.  
Se l'errore viene ripristinato dopo 5-10 minuti, ciò significa che il dispositivo di sicurezza è stato attivato ma che l'unità si è riavviata dopo il tempo di valutazione.  
Se l'errore persiste, contattare il rivenditore.

#### Se il sistema funziona ma non raffredda/riscalda abbastanza

- Controllare se il punto di ingresso o di uscita dell'aria dell'unità per il trattamento dell'aria o dell'unità esterna sono ostruiti da ostacoli.  
Rimuovere gli ostacoli e lasciarle in modo che non ci siano ostruzioni alla libera circolazione di aria.
- Controllare se il filtro dell'aria è intasato.  
Chiedere a una persona qualificata per il servizio di assistenza tecnica di effettuare la pulizia dei filtri.
- Controllare se vi sono porte o finestre aperte  
Chiudere le porte o le finestre per evitare che entri il vento.
- Controllare che nell'ambiente non entri la luce diretta del sole.  
Se necessario usare tende o veneziane.
- Controllare se vi sono troppe persone nel locale.  
L'effetto del funzionamento di raffreddamento diminuisce in caso la temperatura del locale aumenti eccessivamente.
- Controllare che gli sviluppi di calore nell'ambiente non siano eccessivi.  
L'effetto del funzionamento di raffreddamento diminuisce in caso la temperatura del locale aumenti eccessivamente.

#### Nell'unità per il trattamento dell'aria si stanno formando depositi di ghiaccio.

- Il termistore del liquido (R2T) non è piazzato nella posizione più fredda e in una parte dell'unità per il trattamento dell'aria si stanno formando depositi di ghiaccio.  
Il termistore deve essere posizionato nel punto più freddo.
- Il termistore si è allentato.  
Fissare il termistore.
- La ventola dell'unità per il trattamento dell'aria funziona a intermittenza.  
Quando l'unità esterna smette di funzionare, la ventola dell'unità per il trattamento dell'aria deve continuare a funzionare per sciogliere il ghiaccio accumulato durante il funzionamento dell'unità esterna.  
Accertarsi che la ventola dell'unità per il trattamento dell'aria continui a funzionare.

In questi casi, contattare il rivenditore.

## MANUTENZIONE



- Il servizio di manutenzione deve essere eseguito solo da personale tecnico qualificato.
- Prima di accedere ai dispositivi terminali, tutti i circuiti sotto tensione devono essere aperti.
- Acqua e detersivi possono deteriorare l'isolamento dei componenti elettronici e provocare la loro bruciatura.

## ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO

La rimozione dell'apparecchio, nonché il recupero del refrigerante, dell'olio e di qualsiasi altra parte devono essere eseguiti in conformità alla legislazione locale e nazionale.



\*4PW52447-1 00000009\*

Copyright © Daikin

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PW52447-1